

ἀλλ' ἀφ' ἑτέρου τιδὸς παλαιότερου βασιλέως ἀνομάθη-
 αν λέγουσι δέ τινες διωμάδης ἢ Δαεικὸν δραχμᾶς ἀρ-
 γυρίου εἴκοσι, ὡς τοὺς πέντε Δαεικοὺς διωμάδης μὲν
 ἀργυρίου. Ἐν πενιᾷ δράσει.] ἀντὶ τοῦ οὐδ' εἰς αἰχρὸν
 τι δράσει ἢ ἐργασέσθαι τι παρακειμένων ἀφ' ὅθεν ἀπα-
 σιν. Σκαλαθύραϊ.] σὺνιστάσθαι, μείρακα δ' ἐν τῷ δι-
 κεί ἀρσενικῶς εἶρη, καὶ τοῖς Ἀμμονίου λέγοντος μείρα-
 κιον καὶ μείρακα ταύτη διαφέρειν ὅτι τὸ μὲν μείρακιον

ἔπι ἀρσενικῶς, τὸ ἢ μείραξ ἔπι θηλυκοῦ. ἢ πρὸς τὸ Γωαρ-
 κῶδες ἢ κινάδων, ἐρεῖδ' εἰν ἢ σὺνιστάζειν.

Bis. Σκαλαθύραϊ.) σκαλαθύρειν καὶ ἢ Ἡσύχιον
 δηλοῖ τὸ κινεῖν, ἀνασφίρειν, ἔρύαται. Ἐ ταύτῃ ὅστιν ὅτε τὰ
 ἀπὸ σκαλεύειν, ὃ σημαίνει καὶ τὸ λάθρα πλυσιάζειν,
 καὶ ἀκολασαίνειν, νῦν κωμικῶς πέπλασαι, καὶ σὺντέθει
 ἐκ τῆ σκαλλεῖν, τὸ σκαλεύειν, Ἐ τὸ θύρας, ὃ νῦν τὸ πρῶκτ
 μετὰ φορικῶς σημαίνει.

Καὶ ταύτας γὰρ κοιναὺς ποιεῖ τοῖς ἀνδράσι ξυλκα-
 τικεῖσθαι.

Et has enim communes faciam viris condor-
 mire,

Καὶ παιδοποιεῖν τὰ βελομύρω. Βλ. πῶς ἔ παύτες
 ἰασι

Et filios facere volenti. BLE. Quomodo igitur si
 omnes iuerint

Ἐπὶ πῶ ὠραιωτάτω αὐτῶ καὶ ζήτησουσιν ἐρεῖ-
 λειν;

In pulcherrimam ipsarum, & quare contien-
 dere?

Πρ. Αἱ φαυλότεραι καὶ σιμότεραι ὡς τὰς σε-
 μναὶ καθεδουῶ,

P.R. Turpiores & curiores apud pulchriores se-
 debunt,

Κατ' ἴσιν ταύτης ὅτι θυμῶση, πῶ ἀρξαι ὡς θῆ
 ἕσπερουσθ.

Et postea si hanc desiderabit, turpem primum
 subagitabit.

Βλ. Καὶ πῶς ἡμᾶς αὐτὸς φρεσβύτας ἰσὶ τῶν ἀ-
 ρξασί ξυωμῶν

BLE. Et quomodo nos senes, si turpibus coniu-
 gemus,

Οὐκ ἐπιλείψει τὸ πέθ' ὡς πρῶτον, ὡρὶν ἐκείσ'
 οἱ φῆς ἀφικέσθαι.

Non relinquet testiculum prius ante illuc, ubi
 dicis abire?

Πρ. Οὐχὶ μαχοῦν; Βλ. ὡς τὸ πρ. τὲ μὴ ξυγ-
 κατὰ δαρθεῖν.

P.R. Non pugnabunt circa hoc non simul dor-
 mire.

Βλ. Καὶ τοῖς τῶν τούτων δὴ μάχουσθ.

BLE. Et tibi tale eris.

Πρ. Τὸ μὲν ἡμέτερον γνώμην τὴν ἔχει. ὡς βε-
 βέλωσθ) γὰρ ὅπως αὐτῶ

P.R. Hoc quidem nostrum sententiam aliquam
 habet praconsultam est enim quomodo

Μηδὲ μαιῆ ἢ εὐπρημα κενόν. Βλ. τὸ ἢ τῶν αἰ-
 δρῶν τὶ ποιήσθ.

Nullius sit foramen vacuum. BLE. illud autem
 virorum quid faciet,

Φυλῶσθ) γὰρ αὐτὸς ἀρξοῖς, ὅπι δὲ αὐτὸς καλοῖς βα-
 διουῶσθ).

Fugient enim turpes, in autem pulchros i-
 bunt.

Πρ. Ἀλλὰ φυλάξουσ' οἱ φαυλότεροι αὐτὸς καλλίως
 ἀπὸ τῆς

P.R. sed servabunt turpiores, pulchriores abeun-
 tes

Ἀπὸ τῆς δεικνῶν καὶ τηρήσουσ' ὅπι τοῖσι δημο-
 σίοισιν

Et a caena, & servabunt in publi-
 cis

Οἱ φαυλότεροι, κοῦκ ὄξέσθαι ὡς τῶν καλοῖς
 κατὰ δαρθεῖν

Turpiores: & non licebit apud hos pulchros dor-
 mire

τῶν σιωαξί ὡρὶν τοῖς ἀρξοῖς καὶ τοῖς μικροῖς
 χαείσθ).

Mulieribus antequam turpibus, & parvis grati-
 ficabuntur.

Βλ. Ἡ Λυσιπράτοις ἀεὶ νῦν ῥίς, ἴσα τοῖσι καλοῖ-
 σι φρονήσθ.

BLE. Lyfistratis igitur nunc nasus, aequalia pul-
 chris sapiet.

Πρ. Νῆ ἢ Ἀπόλλω καὶ δημοτικὴ ἢ γνώμη καὶ
 καταχλῶν

P.R. Per Apollinem, & publica sententia & ri-
 diculum,

τῶν σεμνοτέρων ἔσαι πολλῶν, καὶ τῶν σφραγι-
 δας ἐχόντων.

Pulchriorum eris multum sigillum haben-
 tium,

Ὅταν ἐμβαδῶν εἴπη ὡς τῶν ὡς τῶν χεῖρας.
 κατ' ὅπι πῆρει

Quando calcamento dicet, prior da locum. &
 postea serva,

Ὅταν ἢ δὴ γὰρ ὡς τῶν ἀμυρῶ ὡς τῶν δῶσι
 δαυτεριάζειν.

Quando iam ego operatus tradam tibi secun-
 dare.

Βλ. Πῶς οὐδ' οὐτὸ ζώντων ἢ μὲν αὐτὸς αὐτὸ πῆ-
 δας ἔκασθ

BLE. Quomodo igitur sic viuentium nostrum
 ipsius filios unusquisque

ἔσαι δυνατὸς ἀναγκάσειν; Πρ. τί δὲ δεῖ πα-
 τῆρας ἀπαντῶν

Erit potens dignoscere? P.R. Quid opus est: patres
 omnes

Bis. Οὐχὶ μαχοῦν;)] οὗτοι οἱ δύο σίχοι ἐν πᾶσι
 τοῖς ἐπισημασμένοι ἀνιχνεύσθαι διεφθαρμένοι, Ἐ κολο-
 σοῖ καὶ προσώπων ἀναστροφῶν ἔχοντες ἀναγκάσειν.)

ὅπερ μετὰ ἄλλω ἀεὶ φεῖαν τούτῳ πῶ τόσῳ φέρεται, καὶ πῶ
 ἀληθινῶ τῶ πρῶτον ἔνοιαν διαφθερεῖται, καὶ πᾶσαν
 αὐτὴ ὠραμένη, καὶ πῶ ἀεὶ σφραγιστικῶν ἰσχυρῶν,
 καὶ